

Гоўзіч І.М. (Мінск)

Мастацкая рэалізацыя фальклорных матываў у баладах Янкі Сіпакова

Творчасць Янкі Сіпакова — яскравае сведчанне таго, што фальклор працягвае жывіць сучасную паэзію не толькі сваёй вобразнасцю, інтанацыяй, але і паэтычным арсеналам. Падобны ўплыў выявляецца ў творчасці аўтара ў некалькіх кірунках: выкарыстанне паэтыкі народных песень (настрою, тэматыкі, характару гукавой і інтанацыйнай арганізацыі, вобразнай сістэмы); арганічнае ўключэнне народных песень, прыказак і прымавак у арыгінальныя творы; зварот паэта да жанру балады.

Балада як адзін са старажытных жанраў ліра-эпічнай, эпічнай, радзей, лірычнай паэзіі, з драматычным сюжэтам, трагічным фіналам трывала замацавалася ў нацыянальным «пантэоне» ўлюбёных літаратурных жанраў, поўніцца фальклорнымі вобразамі і матывамі. Даўчы, дыфініцыі літаратурнай і фальклорных балад («ліра-эпічная песня якая адпавядае пра драматычныя і трагічныя калізі ў асабістым, сямейным, часам грамадскім побыце чалавека» [4, с. 125]) істотна не адрозніваюцца.

Адным з самых яркіх прадстаўнікоў баладнага жанру з'яўляецца паэт пасляваеннага пакалення Янка Сіпакоў, зборнік якога «Веча славянскіх балад» па праву займае значнае месца ў гісторыі беларускай літаратуры: «У кнізе «Веча славянскіх балад» пры ўсёй разнастайнасці яе ўнутрыжанравых змен выявілася пераважна арыентацыя аўтара на айчынныя баладныя традыцыі, якіх ў адрозненні ад заходне-еўрапейскіх (французскіх, італьянскіх, німецкіх) характарызуецца большая свабода да кананічнай пабудовы строфы, выразная структура, падзеіны дынамізм» [2, с. 41].

Прычыну звароту Янкі Сіпакова да баладнага жанру вельмі дакладна акрэсліў яго паплечнік Алег Вярцінскі, зазначыўшы, што «паэзія не можа быць абыякавай да мінулага, таму што яна прарываецца наперад, у будучыню» [1, с. 229]. Таму ўзнаўляць сувязь часоў, пастаянна падтрымліваць яе — адна з галоўных задач паэзіі. Пра гэта сведчыць і выказванне А.Ф. Лысенкі: « кожная балада Янкі Сіпакова ўяўляе характэрны фрагмент ва ўнутрана-цэласным малюнку жыцця славянскіх народаў на працягу амаль дзесяці стагоддзяў» [2, с. 33].

Балада як жанр (літаратурны і фальклорны) сінтэзуе ў сабе лірычны, эпічны і драматургічны пачаткі, пры перавазе першага ці другога. Аўтара / невядомага стваральніка цікавіць эпічнае здарэнне, але не само па сабе, а менавіта tym, што дае магчымасць паказаць велич ці нізкасць чалавечага духу, выказаць свае адносіны да пэўнай з'явы. Драматычнасць жа балады абумоўлена складанасцю канфлікту паміж Дабром і Злом, імкненнем чалавека да нечага светлага і немагчымасцю здзяйснення намаганняў.

Сучасная балада паспяхова развіваецца ў некалькіх жанрава-стылевых напрамках, аднак перашкодай пры аналізе названага жанру з'яўляецца адсутнасць адзінай класіфікацыі. Паводле меркавання М.І. Мішчанчука, балада сёння шмат эксперыментуе, шукае новыя прынцыпы адлюстравання рэчаіннасці. Пошук вядзеца і па лініі зместу, і па лініі формы. У першым

выпадку яна стараецца пашырыць межы адлюстравання свету, паглыбіць сваю філасофскую аснову, дасягнуць значна большага, чым гэта было ўласціва ёй раней, абагульнення абставінаў, эпізодаў, фактаў, характараў і г. д., стварыць перад чытачом уражанне прасторавай неабмежаванасці і часавай трохмернасці дзеяння. У пошуках магчымасцей узбуйнення зместу яна і ідзе на паяднанне адзнак трох родаў. Бывае, што такое паяднанне ўдаеца аўтарам (як, напрыклад, паэтам ваеннага пакалення, а таксама Я. Сіпакову), а часам здараеца, што сінтэзу не адбываеца, дамінантным аказваеца адзін з трох родавых пачаткаў.

Атрымліваеца, што балада выступае ў чатырох галоўных разнавіднасцях: як чыста эпічная, калі ў яе аснову пакладзены падзеі, дзеянне; пераважна лірычная, у якой аўтар праз апісанне пачуццяў і перажыванняў лірычнага героя выяўляе свае адносіны да свету; выразна драматургічная, заснаваная на канфлікце і напружаным дзеянні; і сінтэтычная, якая з'яўляеца вынікам сінтэзу адзнак трох вышэй названых разнавіднасцей. Баладзе ўласцівия гераічны пафас, што вынікае з трагедыйнай калізіі і трагедыйнага сюжэту, а таксама дынамізм, ад якога дзеяннё «выходзіць напаверх», не губляеца, пераплятаеца з пачуццём, узбагачае і «актывізуе» яго.

У жанравых адносінах балады разнастайныя. Гэта балады-паданні, балады-легенды, балады-прытчы, балады-казкі, балады-рэфлексіі, балады-думы, балады-песні, балады-споведзі, балады-партрэты і інш.

Балады могуць мець розную форму: яны могуць быць маналагічнымі, напісанымі ад імя непасрэдных удзельнікаў падзеі (што бліжэй да лірыкі); дыялагічнымі, калі пры дапамозе дыалога развіваеца дзеянне, раскрываюцца характары герояў (блізкія да драмы); выяўленча-апісальнымі, дзе выяўляеца падзейны сюжэт (блізкі да эпісу).

Янка Сіпакоў з поспехам сінтэзуе ў баладзе адзнакі найперш двух родаў літаратуры, у выніку чаго і нараджаеца яго эпіка-лірычная разнавіднасць балады. Амаль усе ў падобных творах пачынаеца з выразных і паўнаважкіх гістарычных замалёвак, якія уключаюць у сябе акцэнтныя сцэны. Дзяякуючы падобнаму прыёму пісьма, перад чытачом паўстае даволі свабодны і аб'ёмны малюнак і, па сцвярджэнні даследчыкаў, «з'яўляеца дадатковае значэнне сюжэта, які трymаеца на прадметных сцэнах, эпізодах і карцінах, нібы мост на маналітных апорах» [3, с. 84]. Падобныя творы вельмі выразана набліжаюцца да гістарычных фальклорных балад. Разгледзім для прыкладу славенскую баладу XX стагоддзя «Еш!». Яе сюжэт можна перадаць усяго некалькім словамі: змучаныя голадам, знясіленыя ад цяжкай працы, фашистыскія вязні жывуць толькі марай пра Свабоду і таму цішком, каб не бачылі наглядчыкі, кормяць сваімі пайкамі таварыша, каб ён падужэў, змог перасіліць вартаўніка і дапамагчы ім уцячы на волю. Мы бачым, як вязні нясуць свае нескарыстаныя пайкі, як есць ён і чаўкае, а яны палохаюцца, каб гукаў гэтых не пачулі вартаўнікі, як і што яны думаюцца, калі назіраюць за пераўтварэннем такога самага, як яны, вязня ў дужага чалавека:

Як радасна — ужо рукі ягонай
Ніхто не можа ў лагеры сагнуць!

Паспрабавалі ўздесяцёх падужаць —
Парааскідаў, нібы той бык снапы. Еш! [5, с. 270]

Кожная сцэна ў баладзе мае не толькі канкрэтны, але і абагульнены змест — працуе на надзею палонных — нягледзячы ні на што, уратавацца, але сюжэт не з'яўляецца адзіным «стрыжнем» твора, бо не меншую вартасць мае і тое, што прапушчана праз души вязняў і набывае форму калектыўнага маналогу. У творы фізічнай смерці няма, але яна не мінуе вязняў, якія даведаліся, што кармілі здрадніка, падасланага вартаўнікамі. Паводле жанравага вызначэння, гэта балада-прытча, у якой скандэнсаваны вопыт горкага мінулага і аўтарскае разуменне складанасці жыцця.

Дзеянне-эпізод, дзеянне-сцэнка знаходзіцца і ў цэнтры гісторычнай балады ўсіх славян XV стагоддзя «Грунвальд», у аснову якой пакладзена адлюстраванне барацьбы паміж славянамі і крыжакамі і паражэнне апошніх. У гэтым творы харкторы персанажаў як бы «урастаюць» у сцэны і эпізоды, «высвечаюцца» ў выразных дэталях. За кошт сцэн, эпізодаў і дэталяў паэт здымает дыдактызм у творах баладнага жанру, не ўмешваеца ў апавяданне.

У эпічных жа баладах ствараеца ўражанне поўнай адсутнасці аўтара, але гэта не так: аўтар, каб не быць надакучлівым, пакідае сам-насам і падзеі, і герояў, прымушае сама раскрывацца дзеянне. Надобная «растворанаасць» аўтара ў тэксце становіцца фактам стварэння вобраза шматгалосага і аб'ёмнага свету. Прывкладам падобнай манеры пісьма аўтара з'яўляеца балада «Падатак. Балгарская балада. XVI стагоддзе», заснаваная на рэальных гісторычных падзеях у Балгарыі, тамі заваёўнікі для ўмацавання свайго становішча выхоўвалі мясцовых дзялчей на свой лад, адлучалі іх ад бацькоў.

Там дадулі адразу ім чужое імя:
Так прымусіць здрадзіць — без віны! — Радзіме.
А яшчэ і авучаць ненавідзець люта
Бацькаўшчыну, дом свой, што даўно ў пакутах [5, с. 313].

Падатак — гэта малыя балгарскія дзецы, якіх гадуюць чужынцы, выхоўваюць з іх борагаў свайго краю, зямлі і радзімы. Аўтарская пазіцыя выяўляеца ўсе ў выбары падобнай жыццёвой сітуацыі, дадумваеца чытачом. Фальклорны матыў размовы маці з сынам «нарошчваеца» / дапаўняеца аўтарскім дыдактычным вывадам пра захаванне годнасці нягледзячы ні на якія абставіны.

Сярод балад Янкі Сіпакова даволі многа лірычных, што гучаць як унутраныя маналогі герояў. Іх кампазіцыя не перашкаджае разгортаўнню маральна-этычнага і сацыяльнага канфліктаў, развіццю «унутранага дзеяння», паказу барацьбы паміж сіламі добра і зла.

Так твор Янкі Сіпакова «Вяселле» напісаны ў фальклорным стылі. Паэт умела выкарыстоўвае традыцыйныя фальклорныя вобразы, адухаўляе прыроду. Так, у адпаведнасці з народам ажыццяўляе свой выбар нявеста з беларускай балады XV стагоддзя — вольная дзяўчына выходзіць замуж за раба. Балада «Вяселле» — балада-песня, балада-плач, прасякнутая болем і любоўю да тых высакародных людзей, якія не пабаяліся рабства, захавалі сваё кахранне. Твор напісаны ў форме паслядоўнага звароту нявесты да дня, вечара,

ночы, раніцы, сонца з просьбай затрымацца на імгненне, падоўжыць хвіліны свабоды, якія ўжо закончыліся для дзяўчыны, за якой рана-рана бяжыць з панскага двара цівун.

Многія балады Янкі Сіпакова створаны ў сузалежнасці з патрабаваннямі драматургічных твораў: у іх аснове ляжыць востры канфлікт, матэрыял падаецца ў форме дыялогу.

Яскравым прыкладам падобнай разнавіднасці з'яўляецца балада «Разня», аснову якой складае размова маці і маленькага сына, з якой чытач даведваецца і пра жудасныя падзеі, і пра стаўленне да іх аўтара:

— Мамачка, мамка, чаму, паглядзіце,
Чырвоная рэчка такая?
— Сыне мой, сынене, у ёй не вадзіца —
То ж кроў наша, сынене, людская [5, с. 323].

Звяртае на сябе ўвагу асаблівасць гэтага твора, як і многіх іншых балад Янкі Сіпакова, — паэт рэдка калі апісвае смерть герояў, а стварае «перадсмяротную сітуацыю», бо канец твора вядомы чытачу і так, трагічны.

Такім чынам, разгледжаныя творы Янкі Сіпакова сведчаць пра ўменне паэта спалучаць у сваіх баладах не толькі героячы, казачны, фальклорны, алегарычны змест, але і драматургічныя прынцыпы пісьма, дзякуючы чаму ўзмацняеца канфлікт, а дзеянне, хай і сагу аляванае, узводзіцца на новую вышыню.

Але самыя лепшыя балады параджаюцца ў Сіпакова на аснове спалучэння трох спосабаў паказу рэчаіннасці: маналагічнага, дыялагічнага і апісальнага. Як адзначае М. І. Мішчанчук, у такой сітуацыі «сплаў розных родавых адзнак становіща органічным і ў многім вызначае цэласнасць і поліфанічнасць створанай аўтаграм карціны жыцця» [3, с. 90]. Падобны сінтэз апавядальнасці, спавяльальнісці і дзеяння сведчыць пра імкненне сучаснага мастацства не толы і да жанравага «распаду», але і адраджэння ў ім сінкрэтызму, пра вяртанне пад уплывам складаных падзей, «ушчыльненасці жыцця» да сваіх вытокаў, «спрадвечнай» (изначальнай) сутнасці.

Канкруты зусім нашы назіранні аналізам балады «Пытанне». Пачынаеца яна з выразнага апісання працы аратага, гаспадара зямлі, што складае аснову большасці нацыянальных фальклорных твораў, якая перапыняеца дзікунскім дзеяннем чужакоў-заваёўнікаў (эпічны пачатак, класічнае «аголенае» апісанне дзеяння, працы):

Ён звозіў даспелае жыта —
Адпрэглі каня чужакі.
Пытаюць са здзекам бандыты:
— Скажы нам, а хто ты такі? [5, с. 270]

У гэтым апісанні ўжо заключана трывога, якая ўсё больш і больш мацнее, пытанні сейбіту раз за разам задаюць чужакі. Пачынаеца дыялог, але больш гавораць бандыты, прымушаючы Маркоўскую прызнаць іх уладу, называцца не македонцам, мужыком, а грэкам. Але той трymаеца з гонарам і нават пасля шматлікіх бязлітасных удараў сцвярджае сваю нацыянальную і чалавечую годнасць:

— Я — Коча Маркоўскі. Мо чулі?

Я — македонец, мужык... [243, с. 270]

У канцы балады гэтыя ж слова паўтарае яго сын — Ташка Маркоўскі. Усё як бы пачынаеца з пачатку, супрацьстаянне ворагу-чужынцу, сілам зла працягваеца. Паўторы ў творы (як і ў большасці фальклорных) узмацняюць значны вывад па тое, што нацыянальная энтрапія немагчымая пакуль жыве хоць адзіны захавальнік непаўторна-індывідуальнага і разам з тым нацыянальна-абагуленага самаўсведамлення пра годнасць і значнасці вечнага квадрыума «я — мой род — народ — нацыя».

Як бачна, Янка Сіпакоў у баладзе выкарыстоўвае адзнакі трох родаў літаратуры: лірыкі, эпасу, драмы, але робіць гэта лаканічна, сцісла, — і таму напружана, скандэнсавана і ў часе і ў прасторы, што грунтоўна і аргументавана адзначаеца ў даследаванні таго самага навукоўца: «У кароткіх фразах лаканізавана і дзеянне, і рэплікі герояў, і мова самога аўтара. У гэтай баладзе няма ніводнага эпітэта. Велізарная сіла эмоцый заключана ў дзеянні, у манеры гаварыць, контактуваць з іншымі» [3, с. 92].

Разгляд балад Янкі Сіпакова дазваляе нам зрабіць наступныя вывады: па-першае, у сваіх баладах пісьменнік удала спалучае фальклорныя і літаратурна-кніжныя пачаткі на некалькіх узроўнях (жанравым, вобразным, сінтакічным); па-другое, усё ў баладах паэта паказана праз самараскрыццё дзеяння, герояў, учынкаў, трапнія дэталі у выніку чаго ствараеца адчуванне «растворанасці» аўтара ў тэксле; па-трэцяе, у цэнтры балад таленавітага мастака знаходзіцца проблема вілбару, а значыць — разважанне, унутраны палемізм і псіхалагізм; па-четвёртае, Янка Сіпакоў у баладнай мастацкай практицы адштурхоўваеца не ад абстрактных тэарэтычных прынцыпаў, а ад логікі самога жыцця, старасці выявіць яго змястоўную шматграннасць; па-пятае, аўтар удала спалучае ў межах такога жанру, як балада, адзнакі драмы, эпасу і лірыкі.

Літаратура

1. Вярцінскі, А. Высокое неба ідэала. Літаратурная крытыка і публіцыстыка / А. Вярцінскі. — Мінск: Маст. літаратура, 1980. — 333 с.
2. Лысенка, А.Ф. Лінія гарызонта: Нарыс творчасці Я. Сіпакова / А.Ф. Лысенка. — Мінск: Навука і тэхніка, 1986. — 119 с.
3. Мішчанчук, М.І. Ёсьць у паэта свой аблог цалінны: Жанрава-стылявая разнастайнасць сучаснай беларускай лірыкі. — Мінск: Навука і тэхніка, 1992. — 189 с.
4. Салавей, Л.М. Балада / Л.М. Салавей // Беларускі фальклор: Энцыклапедыя: У 2 т. Т 1: Акапэла — Куцця / Рэдкал.: Г.П. Пашкоў і інш. — Мінск: БелЭн, 2005. — С. 125—126.
5. Сіпакоў, Я. Выбраныя творы у 2 т. Т.1. Паэзія / Я. Сіпакоў. — Мінск: Маст. літаратура, 1995. — 431 с.